

# *Pioneer* AVIC-S1

Wichtige Informationen  
für den Benutzer

# Wichtige Sicherheitshinweise

Vor Verwendung dieses Navigationssystems müssen Sie die folgenden Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben:

- Lesen Sie das gesamte Handbuch genau durch, bevor Sie dieses Navigationssystem bedienen.
- Es kann vorkommen, dass dieses Navigationssystem falsche Informationen über die Position Ihres Fahrzeugs, den Abstand der auf dem Bildschirm dargestellten Objekte und der Kompassrichtungen anzeigt. Zudem unterliegt das System bestimmten Einschränkungen, einschließlich des Unvermögens Einbahnstraßen, vorübergehende Verkehrsbeschränkungen und potentiell unsichere Fahrbreite zu erkennen. Verlassen Sie sich hinsichtlich tatsächlicher Fahrbedingungen auf Ihren eigenen Urteilsvermögen.
- Die Navigationsfunktionen dieses Geräts haben einzig den Zweck, Sie beim Lenken Ihres Fahrzeugs zu unterstützen. Es kann Ihre Aufmerksamkeit, Ihr Urteilsvermögen und Ihre Umsicht beim Fahren nicht ersetzen.
- Verwenden Sie dieses Navigationssystem nicht, wenn Sie aufgrund seiner Bedienung von einem sicheren Lenken Ihres Fahrzeugs abgelenkt werden. Halten Sie sich stets an sichere Fahrvorschriften und befolgen Sie sämtliche, vorhandenen Verkehrsregeln. Fällt es Ihnen schwer, bei der Bedienung des Systems das Display zu lesen, parken Sie Ihr Fahrzeug an einer sicheren Stelle und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die erforderlichen Einstellungen vornehmen.
- Lassen Sie sich in einem Notfall nie von diesem Navigationssystem zu Krankenhäusern, Polizeistationen oder ähnlichen Einrichtungen leiten. Tätigen Sie den passenden Notruf.



## WARNUNGEN

- **SETZEN SIE DIESES NAVIGATIONSSYSTEM NIE SELBER IN STAND.** Die Instandsetzung des Navigationssystems von Personen ohne Ausbildung und Erfahrung auf dem Gebiet elektronischer Geräte und Fahrzeugzubehör kann gefährlich sein und könnte Sie das Risiko eines Stromschlags oder anderer Gefahren aussetzen; zudem könnte auch das Navigationssystem beschädigt werden, was nicht von der Garantie abgedeckt ist. Wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle oder die nächste PIONEER-Kundendienststelle, wenn interne Prüfungen, Einstellungen oder Reparaturen erforderlich sind.
- Sind Flüssigkeiten oder Fremdgegenstände in das Innere dieses Navigationssystems eingedrungen, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle oder die nächste, autorisierte PIONEER-Kundendienststelle. Setzen Sie in diesem Fall das Navigationssystem nicht mehr in Betrieb, denn sonst könnte ein Brand entstehen, Sie könnten einen Stromschlag erhalten oder es könnten andere Ausfälle auftreten.



## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Bestimmte staatliche Gesetze könnten die Anbringung und Verwendung dieses Navigationssystems in Ihrem Fahrzeug verbieten oder einschränken. Halten Sie sich bei der Verwendung, Installation und Bedienung dieses Navigationssystems an alle zutreffenden Gesetze und Vorschriften.
- Installieren Sie dieses Navigationssystem nicht dort, wo es (i) die Sicht des Fahrers versperren, (ii) das Verhalten der Betriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen des Fahrzeugs beeinträchtigen könnte, einschließlich Luftkissen, Tasten für Notbeleuchtung, oder (iii) das Vermögen des Fahrers, das Fahrzeug sicher zu lenken, verschlechtern könnte.

## Zusätzliche Informationen



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, dürfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll geben. Entsprechend der Gesetzgebung gibt es ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte, welches eine angemessene Aufbereitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung erfordert.

Private Haushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten Elektronikprodukte kostenlos bei ausgewiesenen Sammeleinrichtungen oder bei einer Verkaufsstelle (sofern Sie ein ähnliches Produkt neu kaufen) abgeben.

In den oben nicht erwähnten Ländern erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde nach der richtigen Entsorgungsmethode.

Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, dass Ihr entsorgtes Produkt der erforderlichen Aufbereitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird und demzufolge potentiell negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit verhindert werden.

## Informationen über Vorschriften

### Bluetooth

Dieses Gerät dient zur Verbindung eines Bluetooth-fähigen Mobiltelefons mit einem AVIC-S1.



Bluetooth ist eine Technologie zur Verbindungsaufnahme per Drahtlosfunk innerhalb einer kurzen Reichweite, die als Kabelersatz für Mobiltelefone, Hand-PCs und andere Geräte entwickelt wurde.

Bluetooth operiert im 2,4-GHz-Frequenzbereich und überträgt Sprache und Daten mit Geschwindigkeiten bis zu 1 Megabit pro Sekunde. Bluetooth wurde 1998 von einer Sonderinteressengruppe (SIG) ins Leben gerufen, der Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba und IBM angehören, und wird derzeit von nahezu 2000 Firmen weltweit entwickelt.

- Bluetooth-Wortkennzeichnung und -Logos sind im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und jeglicher Gebrauch derartiger Kennzeichnungen von der Pioneer Corporation unterliegt der Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind ihren entsprechenden Eigentümern zugesprochen.

#### Betriebsumgebung

Das Gerät sollte innerhalb der nachstehenden Temperaturbereiche verwendet werden.

Temperaturbereich bei Betrieb: -10 bis +60 °C (14 bis 140 °F)

EN300328 ETC-Prüftemperatur: -20 und +55 °C (-4 und 131 °F)

- Der Sichtabstand zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon muss beim Senden und Empfangen von Sprache und Daten per Bluetooth-Technologie 10 Meter oder weniger betragen.
- Jedoch könnte der Übertragungsabstand kürzer als der geschätzte Abstand ausfallen, was von der Verwendungsumgebung abhängt.
- Es gibt einige Bluetooth-fähige Mobiltelefone, die aufgrund ihrer Bluetooth-Version mit diesem Gerät inkompatibel sein können.
- Es wurde kein Leistungstest mit sämtlichen Bluetooth-fähigen Mobiltelefonen durchgeführt. Auch wird nicht garantiert, dass dieses Gerät eine Verbindung mit allen Bluetooth-fähigen Mobiltelefonen aufbauen kann.
- Über das Bluetooth-Profil und seine Übersicht  
Es ist erforderlich, dass auf das mit diesem Gerät verbundene Bluetooth-fähige Mobiltelefon dasselbe Profil implementiert ist. HFP (Hands Free Profile): Das Profil für Freisprechanruf von OPP (Object Push Profile): Das Profil zum Übertragen von Daten, z.B. Adressbücher

#### Konformitätserklärung bezüglich R&TEE-Richtlinie 1999/5/EU

Hersteller: <b>Pioneer Corporation</b> 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku TOKYO 153-8654, JAPAN	EU-Stellvertreter: <b>Pioneer NV</b> Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgien
---	---



English:

Herby, Pioneer declares that this AVIC-S1 is in complication with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-S1 tyyppinen laite on derktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskenien direktiivin muiden ehtoen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Poiner dat het toestel AVIC-S1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de adere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verjkaat Poiner dat deze AVIC-S1 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Français:

Par la présente Pionner declare que l'appareil AVIC-S1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, Pioneer que ce AVIC-S1 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Seneska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-S1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-S1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieser AVIC-S1 in Übereinstimmung des Gerätes AVIC-S1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW) Hiermit erklärt Pioneer die Übereinstimmung des Gerätes AVIC-S1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-S1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/Ε

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-S1 è conforme ai requisiti essenziali en alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/2CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-S1 cumple con los requisitos esenciales Y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português

Pioneer declara que este AVIC-S1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer, jiddikjara li dan AVIC-S1 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

## Český

“Pioneer tímto prohlašuje, že AVIC-S1 je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.”)

## Eesti:

Sellega kinnitab Pioneer, et see AVIC-S1 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele Määrustele.

## Latviešu: (Latvia)

Ar šo, Pioneer, apstiprina, ka AVIC-S1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem

## Lietuviškai: (Lithuanian)

Šiuo, Pioneer, pareiškia, kad šis AVIC-S1 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir Kitas svarbias nuostatas.

## Magyar:

Alulírott, Pioneer, kijelenti, hogy a jelen AVIC-S1 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyeb vonatkozó előírásoknak.

## Polska:

Pioneer niniejszym oświadcza, że AVIC-S1 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Slovensko:

S tem Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-S1 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky:

Spoločnosť Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-S1 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Laden

- Verwenden Sie nur das Ihrem Gerät mitgelieferte Netzteil (S3-9401K). Jeder andere Netzteiltyp verursacht Betriebsstörungen und/oder Gefahren.
- Dieses Produkt muss mit einem Listennetzteil, mit “LPS” gekennzeichnet, und einem Ausgangsstrom von mindestens +5V DC / 1,5A versorgt werden.
- Legen Sie einen bestimmten Akku in das Gerät.

## Netzteil

- Verwenden Sie das Netzteil nicht in feuchten Umgebungen. Berühren Sie das Netzteil nie, wenn Ihre Hände oder Füße nass sind.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung um das Netzteil, wenn Sie es für den Betrieb des Geräts oder zum Laden des Akkus verwenden. Bedecken Sie das Netzteil nicht mit Papier oder anderen Objekten, die den Kühleffekt reduzieren. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es sich in einer Tragetasche befindet.
- Schließen Sie das Netzteil an eine passende Stromquelle an. Die Spannungsanforderungen finden Sie auf dem Produktgehäuse und/oder der Verpackung.

- Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn seine Netzleitung beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät instanzzusetzen. Es gibt keine wartbaren Teile im Innern. Tauschen Sie das Gerät aus, wenn es beschädigt ist oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt war.

## Akku

- Versuchen Sie nicht, den internen Lithium-Ionen-Akku zu entfernen oder zu ersetzen.
- Verwenden Sie ein angegebenes, vom Hersteller genehmigtes Ladegerät.
- **ACHTUNG:** Dieses Gerät enthält einen nichtersetzbaren, internen Lithium-Ionen-Akku. Der Akku kann aufbrechen oder explodieren, wobei gefährliche Chemikalien austreten. Um das Risiko von Brand oder Verbrennungen zu reduzieren, dürfen Sie den Akku nicht zerlegen, zerdrücken, anstecken oder ins Feuer oder Wasser werfen.
- Wichtige Anweisungen (gilt nur für Kundendienstpersonal)
  - ✓ **Achtung:** Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus den Anweisungen entsprechend.
  - ✓ Ersatz nur mit dem gleichen oder gleichwertigen Typ, der vom Hersteller empfohlen wird.
  - ✓ Der Akku muss ordnungsgemäß wiederverwertet oder entsorgt werden.
  - ✓ Verwenden Sie den Akku nur im angegebenen Gerät.

## Lizenzvertrag (Europa)

### PIONEER AVIC-S1

DIES IST EIN RECHTMÄSSIGER VERTRAG ZWISCHEN IHNEN, DEM ENDBENÜTZER, UND PIONEER CORP.(JAPAN) (“PIONEER”). LESEN SIE DIE KLAUSELN UND BEDINGUNGEN DIESES VERTRAGS GENAU DURCH, BEVOR SIE DIE INSTALLIERTE SOFTWARE AUF PIONEER-PRODUKTEN VERWENDEN. BEI VERWENDUNG DER AUF PIONEER-PRODUKTEN INSTALLIERTEN SOFTWARE STIMMEN SIE ZU, SICH AN DIE KLAUSELN DIESES VERTRAGS ZU HALTEN.

DIE SOFTWARE ENTHÄLT EINE DATENBANK; DIE VON DRITTLIEFERANTEN (“LIEFERANTEN”) LIZENZIERT IST, UND DIE VERWENDUNG DIESER DATENBANK IST IN SEPARATEN KLAUSELN DER LIEFERANTEN ERFASST, DIE DIESEM VERTRAG BEIGEFÜGT SIND (Siehe Seite 10).

WENN SIE DIESEN KLAUSELN INSGESAMT NICHT ZUSTIMMEN, GEBEN SIE DIE PIONEER-PRODUKTE (EINSCHLIESSLICH SOFTWARE UND SÄMTLICHER SCHRIFTSTÜCKE) **INNERHALB VON FÜNF (5) TAGEN** NACH ERHALT DER PRODUKTE AN DIE AUTORISIERTE PIONEER-VERKAUFSTELLE ZURÜCK, BEI DEM SIE DIESE KAUFTE.

## 1. LIZENZGENEHMIGUNG

Pioneer gewährt Ihnen eine nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz zur Verwendung der auf Pioneer-Produkten installierten Software (die "Software") und der diesbezüglichen Dokumentation einzig für den eigenen, persönlichen Gebrauch oder für den internen Gebrauch in Ihrer Firma nur auf derartigen Pioneer-Produkten. Sie dürfen die Software nicht kopieren, Reverse Engineering mit ihr vornehmen, übersetzen, portieren, modifizieren oder sie ableiten. Sie dürfen die Software nicht ausleihen, vermieten, offen legen, publizieren, verkaufen, vergeben, verpachten, unterlizenzieren, auf dem Markt anbieten oder anderweitig übertragen oder sie auf eine Weise verwenden, die nicht ausdrücklich anhand dieses Vertrags genehmigt ist. Sie dürfen den Sourcecode oder die Struktur oder die Gesamtheit oder einen Teil der Software nicht mittels Reverse Engineering, Disassemblierung, Dekompilation oder auf irgendeine andere Weise ableiten oder versuchen, abzuleiten. Sie dürfen mit der Software kein Serviceunternehmen unterhalten oder diese auf irgendeine andere Weise verwenden, die eine Datenverarbeitung für andere Personen oder Beschaffungsstellen zum Inhalt hat.

Pioneer und ihre Lizenzgeber behalten das gesamte Urheberrecht, Geschäftsgeheimnis, Patent und weitere firmeneigenen Besitzrechte an der Software. Die Software unterliegt dem Urheberrecht und darf nicht kopiert werden, auch wenn sie modifiziert oder mit anderen Produkten verschmolzen wird. Sie dürfen die Hinweise zum Urheberrecht oder firmeneigene Hinweistexte in oder auf der Software nicht ändern oder entfernen.

Sie dürfen Ihre gesamten Lizenzrechte an der Software, die diesbezügliche Dokumentation und eine Kopie dieses Lizenzvertrags einer anderen Partei übertragen, vorausgesetzt, diese Partei liest die Klauseln und Bedingungen dieses Lizenzvertrags und stimmt ihnen zu.

## 2. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Software und ihre diesbezügliche Dokumentation wird Ihnen "OHNE MÄNGELGEWÄHR" zur Verfügung gestellt. PIONEER UND IHRE LIZENZGEBER (für die Vorschriften 2 und 3 werden Pioneer und ihre Lizenzgeber insgesamt als "Pioneer" bezeichnet) GEBEN KEINE GARANTIE UND SIE ERHALTEN AUCH KEINE, OB DIREKT ODER INDIREKT, UND ALLE ZUSICHERUNGEN DER VERKÄUFLICHKEIT ODER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR IRGEND EINEN ZWECK SIND AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN. EINIGE BUNDESSTAATEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS INDIREKTER GARANTIE NICHT ZU, IN DIESEM FALL TRIFFT DER OBIGE AUSSCHLUSS NICHT FÜR SIE ZU.

Die Software ist komplex und enthält möglicherweise einige Nichtkonformitäten, Mängel oder Fehler. Pioneer sichert nicht zu, dass die Software Ihren Bedürfnissen oder Erwartungen entspricht, dass der Betrieb der Software fehlerfrei oder unterbrechungsfrei ist oder dass alle Nichtkonformitäten korrigiert werden oder werden können. Überdies gibt Pioneer keine Zusicherungen oder Garantien hinsichtlich der Verwendung oder der Ergebnisse der Verwendung der Software in Bezug auf Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder anderweitiger Kriterien.

## 3. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET PIONEER FÜR IHNEN ENTSTANDENE SCHÄDEN, ANSPRÜCHE ODER VERLUSTE (EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, ZU ENTSCHÄDIGENDER, ZUFÄLLIGER, INDIREKTER, BESONDERER, SICH ERGEBENDER ODER

EXEMPLARISCHER SCHÄDEN, PROFITVERLUSTE, VERKAUFS- ODER GESCHÄFTSVERLUSTE, AUSGABEN, INVESTITIONEN ODER VERBINDLICHKEITEN IN VERBINDUNG MIT GESCHÄFT, VERLUST ODER GESCHÄFTSWERT ODER SCHÄDEN), DIE SICH AUS DER VERWENDUNG ODER DEM UNVERMÖGEN DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ERGEBEN, AUCH WENN PIONEER VON DER WAHRSCHEINLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE, DAVON WUSSTE ODER DAVON GEWUSST HABEN SOLLTE. DIESE BESCHRÄNKUNG BETRIFFT ALLE KLAGEGRÜNDE, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG, INSGESAMT FÜR VERTRAGSBRUCH, GARANTIEBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG, FALSCHER ANGABEN UND ANDERE VERGEHEN. SOLLTE DER HAFTUNGSAUSSCHLUSS ODER DIE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG SEITENS PIONEER, WIE IN DIESEM VERTRAG FESTGELEGT IST, NICHT VOLLSTRECKBAR ODER UNZUTREFFEND SEIN ODER DAFÜR GEHALTEN WERDEN, STIMMEN SIE ZU, DASS DIE HAFTBARKEIT VON PIONEER FÜNZIG PROZENT (50%) DES VON IHNEN FÜR DAS BEILIEGENDE PIONEER-PRODUKT BEZAHLTEN PREISES BETRAGEN SOLL.

Einige Bundesstaaten lassen den Ausschluss oder die Beschränkung zufälliger oder sich ergebender Schäden nicht zu, in diesem Fall trifft die Beschränkung oder der Ausschluss nicht auf Sie zu. Dieser Haftungsausschluss und diese Haftungsbeschränkung treffen nicht auf die Klauseln in der Garantie zu, die vom Bundes-, Landes- oder Gemeindegesezt verboten sind, was nicht im voraus absehbar sein kann.

#### 4. ZUSICHERUNGEN BEIM EXPORTGESETZ

Sie stimmen zu und bestätigen, dass weder die Software noch andere von Pioneer erhaltene technische Daten und auch nicht das entsprechende Produkt selber aus dem Land oder Gebiet (das "Land") exportiert wird, welches von der Regierung verwaltet wird, deren Rechtsprechung Sie unterstehen (die "Regierung"), außer wenn es den Gesetzen und Vorschriften der Regierung entsprechend autorisiert und zugelassen ist. Haben Sie die Software rechtmäßig außerhalb des Landes erworben, stimmen Sie zu, dass Sie weder die Software noch andere von Pioneer erhaltene technische Daten und auch nicht das entsprechende Produkt selber exportieren werden, außer wenn es entsprechend den Gesetzen und Vorschriften der Regierung und den Gesetzen und Vorschriften der Gerichtsbarkeit zugelassen ist, in der Sie die Software erworben.

#### 5. TERMINIERUNG

Dieser Vertrag ist solange gültig, bis er terminiert wird. Ein Vernichten der Software zu einem beliebigen Zeitpunkt ist eine Terminierung. Der Vertrag wird auch terminiert, wenn Sie nicht mit irgendwelchen Klauseln oder Bedingungen dieses Vertrags übereinstimmen. Tritt ein derartiger Terminierungsgrund ein, stimmen Sie zu, die Software zu vernichten.

#### 6. SONSTIGES

Dies ist der gesamte Vertrag zwischen Pioneer und Ihnen hinsichtlich seines Gegenstandes. Eine Änderung in diesem Vertrag ist nur dann wirksam, wenn sie von Pioneer schriftlich genehmigt wurde. Werden einige Klauseln dieses Vertrags als ungültig oder nicht vollstreckbar erklärt, bleiben die restlichen Klauseln dieses Vertrags rechtskräftig und wirksam.

# Klauseln und Bedingungen bezüglich der Tele Atlas-Navigationsdaten

## Gegenstand und Nutzungsrecht:

Dieser Vertrag bezieht sich auf die digitalen Kartendaten (die "Daten") in der mitgelieferten Verpackung. Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, gewähren dem Endbenutzer das Recht, die Daten in Verbindung mit einem (1) Fahrzeug-Navigationssystem zu verwenden. Der Endbenutzer wird nur der Besitzer des materiellen Datenträgers und erwirbt nicht das Besitzrecht für die Daten. Dem Endbenutzer ist es nicht gestattet, die Daten teilweise oder insgesamt zu modifizieren, sie mit Software zu kombinieren, sie mittels Reverse Engineering zu analysieren oder sie abzuleiten, um Produkte herzustellen. Dem Endbenutzer ist es ausdrücklich untersagt, die Digitalkarten und Programme, die in den Daten enthalten sind, herunterzuladen, oder sie zu einem anderen Datenträger oder Computer zu übertragen. Wenn der Endbenutzer den Datenträger verkauft oder sich anderweitig von ihm trennt, muss er die in diesem Vertrag enthaltenen Verpflichtungen auf den Empfänger übertragen. Unautorisiertes Vermieten, Verleihen, öffentliches Herzeigen und Senden in Unterlizenz, Weiterveräußern, Zuteilen oder anderweitiges Übertragen der Daten ist verboten.

## Garantie und Haftbarkeit:

- Die Verwendung von Daten in einem Navigationssystem bedeutet, dass Berechnungsfehler aufgrund von örtlichen Umweltbedingungen und/oder unvollständigen Daten auftreten können. Aufgrund der oben erwähnten Gründe können Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, nicht gewährleisten, dass die Daten fehlerfrei funktionieren. Bis zu dem Ausmaß, der von staatlichen Gesetzen zugelassen ist, schließen Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, alle Garantien aus, ob direkt oder indirekt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf indirekte Zusicherungen der Nichtverletzung, Verkäuflichkeit, Vollständigkeit, Genauigkeit und Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck. Daher bestätigt der Endbenutzer, dass Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, keine Garantien und Zusicherungen geben, dass die Tele Atlas MultiNet™-Daten von Großbritannien vollständig, genau und/oder auf dem neuesten Stand sind; zudem ist eine wesentliche Bedingung von EULA, dass der Endbenutzer that Tele Atlas MultiNet™-Daten von Großbritannien und Nordirland auf dieser Basis akzeptiert.
- Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, haften nicht für Schäden, die bei Verwendung der Daten entstehen.
- Der Endbenutzer stimmt zu, Pioneer, Tele Atlas und ihren Lizenzgebern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, gegenüber haftbar zu sein, falls ein Bruch dieser Vertragsbedingungen entdeckt wird.

### Weitere Nutzungsklauseln:

- Das Entfernen oder Verdecken von Urheberrechten, Warenzeichen oder einschränkenden Hinweistexten, die zu Pioneer, Tele Atlas und ihren Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, gehören, ist verboten;
- Dem Endbenutzer ist es untersagt, Tele Atlas MultiNet™-Daten von Großbritannien in jeglicher gedruckten, veröffentlichten Form zu verwenden, die die von abgeleiteten Produkten stammen, die ohne vorherige Genehmigung von Ordnance Survey in der Öffentlichkeit frei verteilt oder verkauft werden.
- Der Endbenutzer stellt Pioneer, Tele Atlas und ihre Lizenzgeber, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Ordnance Survey von Großbritannien und Ordnance Survey von Nordirland, frei von allen Ansprüchen, Forderungen oder Klagen, ungeachtet der Natur der Ursache des Anspruchs, der Forderung oder der Klage, welche Verlust, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge) aufgrund Verwendung der Tele Atlas MultiNet™-Daten von Großbritannien und Nordirland anführt.

### Anwendbare Urheberrechte

Data Source © 2005 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin Data © Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey von Nordirland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

Dieses Produkt enthält Kartendaten, die von Ordnance Survey mit Genehmigung des Hofmeisters von "Her Majesty's Stationery Office" lizenziert sind. © Crown Urheberrecht und/oder Datenbankrecht 2005. Alle Rechte vorbehalten. Lizenznummer 100026920

***Pioneer***